



Whereas:

REMIGIUSZ KWAS

**Has successfully
completed his/her course of:**

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE, LEVEL(S) VIII

the present

Certificate

Is issued in the State of New York

on JANUARY, 30 **2002**

Salabs 4

Director

aj

Administrator



**The English
Specialists**



Strona 1 z 1

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

* * * * *

Dokument wystawiono za druku z logo i nazwą poniższej instytucji edukacyjnej w USA:

Centrum Komunikacji Językiem Angielskim ALCC (*American Language Communication Center*) /-/

**CERTYFIKAT
UKOŃCZENIA KURSU JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

Niniejszym zaświadcza się, iż Pan **Remigiusz KWAS** z powodzeniem ukończył:

Kurs języka angielskiego jako języka obcego – poziom VIII. /-/

Niniejszy certyfikat wystawiono w stanie Nowy Jork (USA), dnia 30 stycznia 2002r. /-/

Dyrektor: *(nieczytelny podpis)* /-/

Administrator: *(nieczytelny podpis)* /-/

Na dokument naklejono krążek w kolorze złotym, o ząbkowanych brzegach, na którym widnieje odcisk (lub nadruk wklęsło-wypukły) pieczęci okrągłej tłoczonej, z napisem o treści: Centrum Komunikacji Językiem Angielskim (American Language Communication Center). Założone w Nowym Jorku, w 1975r. /-/

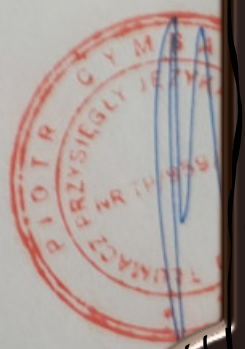
* * * * *

Ja, dr Piotr Cymalista, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/959/05, stwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedstawionym mi oryginalnym dokumentem.

Rzeszów, 20 marca 2023r.

Nr rep. 74/2023

**TEUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**
dr Piotr Cymalista
35-005 Rzeszów, ul. Fredry 3/25
tel. (017) 85-323-37





Pratt

Pratt Manhattan
144 West 14th Street, 2nd Floor
New York, NY 10011-7300

Center for Continuing &
Professional Studies

Telephone:
212 647-7199

Facsimile:
212 367-2489

CENTER FOR CONTINUING AND
PROFESSIONAL STUDIES
OFFICIAL TRANSCRIPT

Interactive Media

8/17/2004
Remigiusz Kwas
7224 4th Avenue, #CS
Brooklyn, NY 11209
071-92-0090

COURSE#	COURSE TITLE	C.E.U.s	SEMESTER	GRADE
Pre-Req				
PMGD 463	Basic Layout and Typography	3.0		
PMGD 430	Elements of Design	3.0	Sp 03	A-
PMGD 429	Color Theory	3.0		
PMFA 429	Basic Drawing	3.0	Sp 03	B-
Foundation				
PMCG 100	Overview of Digital Creation/Media	0.7	Sp 03	Pass
PMCG 101	Computer Competency/PC	3.0		
PMCG 105	Intro to Interactive Media	3.0	Sp 03	A
PMCG 180	Computer Competency/Mac	3.0		
Core				
PMCG 110	PC Imaging w/ Photoshop & Illustrator	3.0		
PMCG 202	Mac Graphic Illustration I	3.0	Fl 03	B
PMCG 224	Imaging for the Web	3.0		
PMCG 300	Design for Interactive Media	3.0	Sp 04	A
PMCG 311	Internet Proficiency	3.0		
PMCG 322	HTML & Web Design I	3.0	waived	- - -
PMCG 323	Dreamweaver I	3.0		
PMCG 422	Imaging I	3.0	Fl 03	R+
PMCG 423	Director I	3.0		
PMCG 424	Director II	3.0		
PMCG 425	Imaging II	3.0	Sp 04	A
PMCG 429	HTML & Web Design II	3.0		
Electives				
PMCG 430	DHTML	3.0	Sp 03	A
PMFA 456	Figure Drawing	3.0	Fl 03	B-
PMGD 468	Design 2000: Principles of Graphic	3.0	Fl 03	A

CERTIFICATE AWARDED



July 2004

REGISTRAR
CENTER FOR CONTINUING &
PROFESSIONAL STUDIES
PRATT MANHATTAN

Pratt

Pratt Manhattan
144 West 14th Street, 2nd Floor
New York, NY 10011-7300

Center for Continuing &
Professional Studies

Facsimile:
212 367-2489

Remigiusz Kwas
7224 4th Avenue, #CS
Brooklyn, NY 11209
071-92-0090

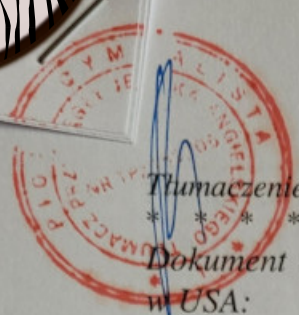
COURSE#	COURSE TITLE	C.E.U.s	SEMESTER	GRADE
Pre-Req				
PMGD 463	Basic Layout and Typography	3.0		
PMGD 430	Elements of Design	3.0		
PMGD 429	Color Theory	3.0		
PMFA 429	Basic Drawing	3.0		
Foundation				
PMCG 100	Overview of Digital Creation/Media	0.7		
PMCG 101	Computer Competency/PC	3.0		
PMCG 105	Intro to Interactive Media	3.0		
PMCG 180	Computer Competency/Mac	3.0		
Core				
PMCG 110	PC Imaging w/ Photoshop & Illustrator	3.0		
PMCG 202	Mac Graphic Illustration I	3.0		
PMCG 224	Imaging for the Web	3.0		
PMCG 300	Design for Interactive Media	3.0		
PMCG 311	Internet Proficiency	3.0		
PMCG 322	HTML & Web Design I	3.0		
PMCG 323	Dreamweaver I	3.0		
PMCG 422	Imaging I	3.0		
PMCG 423	Director I	3.0		
PMCG 424	Director II	3.0		
PMCG 425	Imaging II	3.0		
PMCG 429	HTML & Web Design II	3.0		
Electives				
PMCG 420	Mac Graphic Illustration II	3.0	Sp 04	B+
PMCG 400	Information Architecture	3.0	Sp 04	A

CERTIFICATE AWARDED



July 2004

REGISTRAR
CENTER FOR CONTINUING &
PROFESSIONAL STUDIES
PRATT MANHATTAN



Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

Dokument wystawiono za druku z logo i nazwą poniższej instytucji edukacyjnej w USA:

Pratt Manhattan – Centrum Kształcenia Ustawicznego i Studiów Zawodowych (Center for Continuing and Professional Studies); 144 West 14th Street, 2nd Floor, New York, NY 10011-7300; Tel.: 212 647-7199; Faks: 212 367-2489 /-/

WYKAZ OCEN

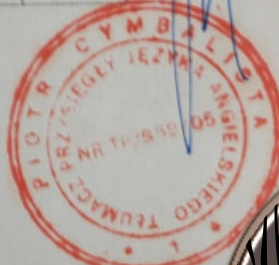
Dnia: 17 sierpnia 2004r. /-/
Dla: p. **Remigiusz KWAS**, zam. 7224 4th Avenue, #C5, Brooklyn, NY 11209;
Nr ubezpieczenia społecznego: 071-92-0090 /-/
Kierunek/Program: **Media Interaktywne** /-/

Kod przedmiotu	Przedmiot	Punkty zaliczeniowe CEU	Semestr	Ocena
Przedmioty wymagane przed przystąpieniem do dalszej części:				
PMGD 463	Podstawy układu graficznego i typografii /-/	3.0		
PMGD 430	Elementy projektowania /-/	3.0	Sp 03	A-
PMGD 429	Teoria koloru /-/	3.0		
PMFA 429	Podstawy rysunku /-/	3.0	Sp 03	B-
Część wstępna:				
PMCG 100	Przegląd wytworów / mediów cyfrowych /-/	0.7		
PMCG 101	Kompetencje komputerowe (komputery PC) /-/	3.0		
PMCG 105	Wprowadzenie do mediów interaktywnych /-/	3.0	Sp 03	A
PMCG 180	Kompetencje komputerowe (Mac) /-/	3.0		
Część zasadnicza:				
PMCG 110	Tworzenie obrazów / obrazowanie na komputerze PC przy użyciu programów Photoshop i Illustrator /-/	3.0		
PMCG 202	Ilustrowanie przy użyciu Mac Graphic Illustration I /-/	3.0	Fl 03	B
PMCG 224	Tworzenie obrazów / obrazowanie dla sieci www /-/	3.0		



PMCG 300	Projektowanie dla mediów interaktywnych /-/	3.0	Sp 04	A
PMCG 311	Biegłość w internecie /-/	3.0		
PMCG 322	HTML i projektowanie stron www I /-/	3.0	waived	---
PMCG 323	Dreamweaver I /-/	3.0		
PMCG 422	Tworzenie obrazów / obrazowanie I /-/	3.0	Fl 03	B+
PMCG 423	Director I /-/	3.0		
PMCG 424	Director II /-/	3.0		
PMCG 425	Tworzenie obrazów / obrazowanie II /-/	3.0	Sp 04	A
PMCG 429	HTML i projektowanie stron www II /-/	3.0		
Przedmioty fakultatywne:				
PMCG 430	DHTML /-/	3.0	Sp 03	A
PMFA 456	Rysowanie figur /-/	3.0	Fl 03	B-
PMGD 468	Design 2000: zasady graficzne projektowania /-/	3.0	Fl 03	A

Kod przedmiotu	Przedmiot	Punkty zaliczeniowe CEU	Semestr	Ocena
Przedmioty wymagane przed przystąpieniem do dalszej części:				
PMGD 463	Podstawy układu graficznego i typografii /-/	3.0		
PMGD 430	Elementy projektowania /-/	3.0		
PMGD 429	Teoria koloru /-/	3.0		
PMFA 429	Podstawy rysunku /-/	3.0		
Część wstępna:				
PMCG 100	Przegląd wytworów / mediów cyfrowych /-/	0.7		
PMCG 101	Kompetencje komputerowe (komputery PC) /-/	3.0		
PMCG 105	Wprowadzenie do mediów interaktywnych /-/	3.0		
PMCG 180	Kompetencje komputerowe (Mac) /-/	3.0		
Część zasadnicza:				
PMCG 110	Tworzenie obrazów / obrazowanie na komputerze PC przy użyciu programów Photoshop i Illustrator /-/	3.0		



PMCG 202	Ilustrowanie przy użyciu Mac Graphic Illustration I /-/	3.0		
PMCG 224	Tworzenie obrazów / obrazowanie dla sieci www /-/	3.0		
PMCG 300	Projektowanie dla mediów interaktywnych /-/	3.0		
PMCG 311	Biegłość w internecie /-/	3.0		
PMCG 322	HTML i projektowanie stron www I /-/	3.0		
PMCG 323	Dreamweaver I /-/	3.0		
PMCG 422	Tworzenie obrazów / obrazowanie I /-/	3.0		
PMCG 423	Director I /-/	3.0		
PMCG 424	Director II /-/	3.0		
PMCG 425	Tworzenie obrazów / obrazowanie II /-/	3.0		
PMCG 429	HTML i projektowanie stron www II /-/	3.0		
Przedmioty fakultatywne:				
PMCG 420	Ilustrowanie przy użyciu Mac Graphic Illustration II /-/	3.0	Sp 04	B+
PMCG 400	Architektura informacji /-/	3.0	SP 04	A

Na każdej z 2 stron oryginału, pod tabelą, widnieją wpisy o treści jak poniżej:
Świadectwo ukończenia przyznano w lipcu 2004r. /-/
Wersja: 8/94 /-/

Na każdej z 2 stron oryginału widnieje odcisk pieczęci podłużnej o treści:
Pratt Manhattan – Centrum Kształcenia Ustawicznego i Studiów Zawodowych.
Kierownik Dziekanatu /-/

[Uwaga tłumacza: Ogólna skala ocen w USA, od najwyższej, do najniższej to: A+ (odpowiednik celującej), A, A-, B+, B, B-, C+, C, C-, D+, D, D- oraz F (odpowiednik niedostatecznej)] /-/

Ja, dr Piotr Cymbalista, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/959/05, stwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedstawionym mi oryginalnym dokumentem.

Rzeszów, 20 marca 2023r.
Nr rep. 75/2023

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
dr Piotr Cymbalista
35-005 Rzeszów, ul. Fredry 3/25
tel. (017) 85-323-37

